

Jer

Chapter 8

Modern Hebrew Interlinear

Reference: Modern Hebrew Bible

בַּעַת	הִיא	נָאֵם	יְהוָה	יִצְיָאוּ	(יִצְיָאוּ)	אֶת־	עֲצֻמוֹת	מַלְכֵי־	יְהוּדָה	וְאֶת־	עֲצֻמוֹת־	1
ב-עת	ה-היא	נאום	יהוה	יציאו	יציאו	את	עצמות	מלכי	יהודה	ו-את	עצמות	
H6256	H1931	H5002	H3068	H3318	H3318	H0853	H6106	H4428	H3063	H0853	H6106	
שָׂרִיו	וְאֶת־	עֲצֻמוֹת	הַכֹּהֲנִים	וְאֶת־	עֲצֻמוֹת	הַנְּבִיאִים	וְאֶת־	עֲצֻמוֹת	יּוֹשְׁבֵי־	יְרוּשָׁלַם		
שריו	ו-את	עצמות	ה-כהנים	ו-את	עצמות	ה-נביאים	ו-את	עצמות	יושבי	ירושלים		
H8269	H0853	H6106	H3548	H0853	H6106	H5030	H0853	H6106	H3427	H3389		

מִקְבְּרֵיהֶם:
מ-קבריהם
[H6913](#)

עֲצֻמוֹת וְאֶת הַנְּבִיאִים עֲצֻמוֹת וְאֶת הַכֹּהֲנִים עֲצֻמוֹת וְאֶת שָׂרִיו עֲצֻמוֹת וְאֶת יְהוּדָה מַלְכֵי עֲצֻמוֹת אֶת וִיצְיָאוּ יְהוָה נָאֵם הִיא בַּעַת מִקְבְּרֵיהֶם: יְרוּשָׁלַם יוֹשְׁבֵי

וְשִׁטְחוֹם	לְשִׁמְשׁ	וְלִירַח	וְלִכְלָל	צָבָא	הַשָּׁמַיִם	אֲשֶׁר	אֶהְבוֹם	וְאֲשֶׁר	עֲבָדוֹם	וְאֲשֶׁר	2	
ו-שטחום	ל-שמש	ו-ל-ירח	ו-ל-כל	צבא	ה-שמים	אשר	אהבום	ו-אשר	עבדום	ו-אשר		
H7849	H8121	H3394	H3605	H8064	H4428	H0853	H0157	H5647	H6106	H6106		
הִלְכוּ	אֲחֵרֵיהֶם	וְאֲשֶׁר	דְּרָשׁוֹם	וְאֲשֶׁר	הַשְּׁתַּחֲוּוּ	לָהֶם	לֹא	יֵאָסְפוּ	וְלֹא	יִקְבְּרוּ	לְדָמָן	
הלכו	אחריהם	ו-אשר	דרשום	ו-אשר	השתחווו	להם	לא	יאספו	ו-לא	ייקברו	ל-דומן	
H1980	H1875	H7812	H3808	H6912	H3808	H0622	H6912	H3808	H1828	H1828		

עַל־
על
פְּנֵי
פני
הָאֲדָמָה
ה-אדמה
יְהוּי:
יהיו
[H6440](#)
[H0127](#)
[H1961](#)

הַשְּׁתַּחֲוּוּ וְאֲשֶׁר דְּרָשׁוֹם וְאֲשֶׁר אֲחֵרֵיהֶם הִלְכוּ וְאֲשֶׁר עֲבָדוֹם וְאֲשֶׁר אֶהְבוֹם אֲשֶׁר הַשָּׁמַיִם צָבָא וְלִכְלָל וְלִירַח לְשִׁמְשׁ וְשִׁטְחוֹם יְהוּי: הָאֲדָמָה פְּנֵי עַל לְדָמָן יִקְבְּרוּ וְלֹא יֵאָסְפוּ לֹא לָהֶם

וְנִבְחַר	מִוֹת	מִחַיִּים	לְכָל	הַשְּׂאֵרִית	הַנְּשֹׂאֵרִים	מִן־	הַמְּשֻׁפָּחָה	הַרְעָה	הַזֹּאת	בְּכָל־	3	
ו-נבחר	מוות	מ-חיים	ל-כל	ה-שאריית	ה-נשארים	מן	ה-משפחה	ה-רעה	ה-זאת	ב-כל		
H0977	H4194	H3605	H7611	H7604	H4940	H2063	H3605					
הַמְּקֻמוֹת	הַנְּשֹׂאֵרִים	אֲשֶׁר	הַדְּחֻתִים	שֵׁם	נָאֵם	יְהוָה	צָבָאוֹת:	ס				
ה-מקומות	ה-נשארים	אשר	הדחתיים	שם	נאום	יהוה	צבאות	ס				
H4725	H7604	H5080	H8033	H5002	H3068							

יְהוָה נָאֵם שֵׁם הַדְּחֻתִים אֲשֶׁר הַנְּשֹׂאֵרִים הַמְּקֻמוֹת בְּכָל הַזֹּאת הַרְעָה הַמְּשֻׁפָּחָה מִן הַנְּשֹׂאֵרִים הַשְּׂאֵרִית לְכָל מִחַיִּים מוֹת וְנִבְחַר צָבָאוֹת:

וְאָמַרְתָּ	אֲלֵיהֶם	כֹּה	אָמַר	יְהוָה	הַיְפָלוּ	וְלֹא	יִקְוֶמוּ	אִם־	יָשׁוּב	וְלֹא	יָשׁוּב:	4
ו-אמרת	אליהם	כה	אמר	יהוה	ה-יפלו	ו-לא	יקומו	אם	ישוב	ו-לא	ישוב:	
H0559	H0413	H3541	H0559	H3068	H5307	H3808	H7725	H3808	H7725			

יָשׁוּב: וְלֹא יָשׁוּב אִם יִקְוֶמוּ וְלֹא הַיְפָלוּ יְהוָה אָמַר כֹּה אֲלֵיהֶם וְאָמַרְתָּ:

מִדְּוַע	שׁוֹבְבָה	הָעַם	הַזֶּה	יְרוּשָׁלַם	מְשֻׁבָה	נִצְחַת	הַחֲזִיקוּ	בְּתַרְמִית	מֵאֲנֹו	לְשׁוֹב:	5
מדוע	שובבה	ה-עם	ה-זה	ירושלים	משובה	נצחת	החזיקו	ב-תרמית	מאנו	לשוב:	
H4069	H7725	H2088	H3389	H4878	H5329	H2388	H3985	H7725			

לְשׁוֹב: מֵאֲנֹו בְּתַרְמִית הַחֲזִיקוּ נִצְחַת מְשֻׁבָה יְרוּשָׁלַם הַזֶּה הָעַם שׁוֹבְבָה מִדְּוַע

6 הקשבתיו ואשמע לוֹא־ כֵן יִדְבְּרוּ אֵין אִישׁ נִחַם עַל- רַעְתּוֹ לֵאמֹר מֶה הַקְּשַׁבְתִּי וְ-אֲשַׁמַּע לֹא כֵן יִדְבְּרוּ אֵין אִישׁ נִחַם עַל רַעְתּוֹ לֵאמֹר מֶה H4100 H0559 H5162 H0376 H0369 H1696 H3808 H8085 H7181

עֲשִׂיתִי כְּלָה שָׁב [במרצותם] (במרצותם) כִּסּוּס שׁוֹטֵף בְּמִלְחָמָה: עֲשִׂיתִי כוֹלוֹ שָׁב בְּ-מִרְצוֹתֵם בְּ-מִרְצוֹתֵם כִּסּוּס שׁוֹטֵף בְּ-מִלְחָמָה H4421 H7857 H4794 H4794 H7725 H3605

במלחמה: שוטף כסוס במרצותם שב כלה עשיתי מה לאמר רעתו על נחם איש אין ידברו כן לוא ואשמע הקשבתיו

7 גַּם- חֲסִידָה בְּשָׁמַיִם יִדְעָה מוֹעֲדֶיהָ וְתָר [וסוס] (וסיס) וְעֵגוֹר שְׁמָרוּ אֶת- עַתְּ גַּם חֲסִידָה בְּ-שָׁמַיִם יִדְעָה מוֹעֲדֶיהָ וְ-תוֹר וְ-סוֹס וְ-סוֹס וְ-עֵגוֹר שְׁמָרוּ אֶת עַת H6256 H0853 H8104 H5693 H5483 H8449 H4150 H3045 H8064 H2624 H1571

בְּאֵנָה וְעַמִּי לֹא יִדְעוּ אֶת מִשְׁפַּט יְהוָה: בּוֹאנָה וְ-עַמִּי לֹא יִדְעוּ אֶת מִשְׁפַּט יְהוָה H3068 H4941 H0853 H3045 H3808 H0935

יהוה: משפט את ידעו לא ועמי באנה עת את שמרו ועגור וסוס ותר מועדיה ידעה בשמים חסידה גם

8 אֵיכָה תֵּאֲמָרוּ חֲכָמִים אֲנַחְנוּ וְתוֹרַת יְהוָה אֵתְנוּ אֲכֹן הִנֵּה לְשַׁקֵּר עֲשָׂה עַטְּ אֵיכָה תֵּאֲמָרוּ חֲכָמִים אֲנַחְנוּ וְ-תוֹרַת יְהוָה אֵתְנוּ אֲכֹן הִנֵּה לְ-שַׁקֵּר עֲשָׂה עַטְּ H5842 H8267 H2009 H0403 H0854 H3068 H8451 H0587 H2450 H0559

שַׁקֵּר סֹפְרִים: שַׁקֵּר סֹפְרִים H8267

ספרים: שקר עט עשה לשקר הנה אכן אתנו יהוה ותורת אנחנו חכמים תאמרו איכה

9 הוֹבִישׁוּ חֲכָמִים חֲתוּ וַיִּלְכְּדוּ הִנֵּה בְּדַבְרֵ- יְהוָה מֵאֲסוּ וְחִכְמַת- מֶה לָּהֶם: הוֹבִישׁוּ חֲכָמִים חֲתוּ וְ-נִלְכְּדוּ הִנֵּה בְּ-דַבְרֵ יְהוָה מֵאֲסוּ וְ-חִכְמַת מֶה לָּהֶם H4100 H2451 H3068 H1697 H2009 H3920 H2865 H2450 H0954

להם: מה וחכמת מאסו יהוה בדבר הנה וילכדו חתו חכמים הבישו

10 לָכֵן אֲתוֹן אֶת- נְשִׂיהֶם לְאֲחֵרִים שְׁדוּתֵיהֶם לְיֹרְשִׁים כִּי מִקְטָן וְעַד- גְּדוֹל לָכֵן אֲתוֹן אֶת נְשִׂיהֶם לְ-אֲחֵרִים שְׁדוּתֵיהֶם לְ-יֹרְשִׁים כִּי מִ-מִּקְטָן וְ-עַד גְּדוֹל H5704 H3423 H0312 H0802 H0853 H5414

כְּלָה כוֹלוֹ בּוֹצֵעַ בְּצַע מִנְבִיא וְעַד- כֹּהֵן כְּלָה עוֹשֶׂה שַׁקֵּר: כוֹלוֹ בּוֹצֵעַ בְּצַע מִ-נְבִיא וְ-עַד כוֹהֵן כוֹלוֹ עוֹשֶׂה שַׁקֵּר H8267 H3605 H3548 H5704 H5030 H1215 H1214 H3605

שקר: עשה כלה כהן ועד מנביא בצע כלה גדול ועד מקטן כי ליורשים שדותיהם לאחרים נשיהם אתן לכן

11 וַיִּרְפוּ אֶת- שֹׁבֵר בַּת- עַמִּי עַל- נִקְלָה לֵאמֹר וְשָׁלוֹם שָׁלוֹם וְאֵין שָׁלוֹם: וְ-יִרְפְּאוּ אֶת שֹׁבֵר בַּת עַמִּי עַל נִקְלָה לֵאמֹר שָׁלוֹם שָׁלוֹם וְ-אֵין שָׁלוֹם H7965 H0369 H7965 H7965 H0559 H7043 H1323 H7667 H0853 H7495

שלום: ואין שלום שלום לאמר נקלה על עמי בת שבר את וירפו

12 הַבָּשׁוּ הוֹבִישׁוּ כִּי תוֹעֵבָה עָשׂוּ גַּם- בּוֹשׁ לֹא יִבְשׁוּ וְהִכְלָם לֹא יִבְשׁוּ וְ-לֹא יִכְלָם לֹא יִדְעוּ לָכֵן H3045 H3808 H3637 H0954 H3808 H0954 H1571 H8441 H3001

יִפְלוּ יִפְלוּ בְּנִפְלִים בַּעַת פְּקֻדָּתָם יִכְשְׁלוּ אָמַר יְהוָה: יִפְלוּ יִפְלוּ בְּ-נִפְלִים בַּעַת פְּקֻדָּתָם יִכְשְׁלוּ אָמַר יְהוָה H3068 H0559 H3782 H6486 H6256 H5307 H5307

יהוה: אמר יכשלו בנפלים בעת פקדתם יפלו לכן ידעו לא והכלם יבשו לא בוש גם עשו תועבה כי הבשו

13	אָסרַף	אָסרַפִּים	נָאֵם־	יְהוָה	אֵין	עֲנָבִים	בְּנֶפֶן	וְאֵין	תְּאֵנִים	בְּתֵאֵנָה	וְהֶעֱלָה	נָבֵל
	אסרף	אסרפים	נאום	יהוה	אין	ענבים	ב-נפן	ו-אין	תאנים	ב-תאנה	ו-ה-עלה	נבל
	H0622	H5486	H5002	H3068	H0369	H6025	H1612	H0369	H8384	H8384	H5929	

וְאֵתֵן
וְאֵתֵן לָהֶם
וְעִבְרוּם:
וְעִבְרוּם לָהֶם
H5414 H1992

יעברום: להם ואתן נבל והעלה בתאנה תאנים ואין בנפן ענבים אין יהוה נאם אסרפים אסרף

14	עַל־	מָה	אָנַחְנוּ	יֹשְׁבִים	הָאֶסְפוּ	וְנָבֹוא	אֶל־	עָרֵי	הַמְּבֻצָּר	וְנִדְמָה־	שֵׁם	כִּי
	על	מה	אנחנו	יושבים	היאספו	ו-נבוא	אל	ערי	ה-מבצר	ו-נידמה	שם	כי
		H4100	H0587	H3427	H0622	H0935	H0413		H4013		H8033	

יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ הַדְּמָנוּ וְיֹשְׁקֵנוּ מִי־ רָאֵשׁ כִּי חָטְאָנוּ לַיהוָה:
יהוה יהוה אלוהינו הדמנו ו-ישקנו מי ראש כי חטאנו ל-יהוה:
H3068 H0430 H8248 H4325 H7219 H2398 H3068

ל-יהוה: חטאנו כי ראש מי וישקנו הדמנו אלוהינו יהוה כי שם ונדמה המבצר ערי אל ונבוא האספו יושבים אנחנו מה על

15	קָוָה	לְשָׁלוֹם	וְאֵין	טוֹב	לְעַת	מִרְפָּה	וְהִנֵּה	בְּעֵתָהּ:
	קוה	ל-שלום	ו-אין	טוב	ל-עת	מרפא	ו-הנה	בעתה
		H7965	H0369		H6256	H4832	H2009	H1205

בעתה: והנה מרפא לעת טוב ואין לשלום קוה

16	מִדָּן־	נִשְׁמַע	נַחֲרַת	סוּסִיו	מִקּוֹל־	מִצְהָלוֹת	אֲבִירָיו	רַעְשָׁה	כָּל־	הָאָרֶץ	וַיָּבֹאוּ	וַיֹּאכְלוּ
	מ-דן	נשמע	נחרת	סוסיו	מ-קול	מצהלות	אביריו	רעשה	כל	ה-ארץ	ו-יבואו	ו-יאכלו
		H8085				H4684	H0047	H7493	H3605	H0776	H0935	H0398

אֶרֶץ אֶרֶץ וּמְלוֹאָה עִיר וְיֹשְׁבֵי בָּהּ:
ארץ ארץ ו-מלואה עיר ו-יושבי בה:
H0776 H4393 H3427

בה: ויושבי עיר ומלואה ארץ ויאכלו ויבואו הארץ כל רעשה אביריו מצהלות מקול סוסיו נחרת נשמע מדן

17	כִּי	הַנְּנִי	מְשַׁלַּח	בְּכֶם	נַחְשִׁים	צַפְעוֹנִים	אֲשֶׁר	אֵין־	לָהֶם	לָחַשׁ	וְנִשְׁכּוּ	אֶתְכֶם	נָאֵם־
	כי	הנני	משלח	ב-כם	נחשים	צפעונים	אשר	אין	להם	לחש	ו-נשכו	אתכם	נאום
		H2009	H7971	H5175			H0369		H3908		H0853		H5002

יְהוָה:
יהוה
H3068

יהוה: נאם אתכם ונשכו לחש להם אין אשר צפעונים נחשים בכם משלח הנני כי

18	מִבְּלִיגִיתִי	עָלַי	יְגוֹן	עָלַי	לְבִי	דוּי:
	מבליגיתי	עלי	יגון	עלי	לבי	דווי
	H4010		H3015		H1742	

דווי: לבי עלי יגון עלי מבליגיתי

19	הַנְּהָ־	קוֹל	שׁוֹעֵת	בֵּת־	עַמִּי	מֵאֶרֶץ	מִרְחָקִים	הִיהוּה	אֵין	בְּצִיּוֹן	אִם־	מְלָכָה
	הנה	קול	שוועת	בת	עמי	מ-ארץ	מרחקים	ה-יהוה	אין	ב-ציון	אם	מלכה
	H2009	H7775	H1323		H0776	H4801	H3068		H0369	H6726		H4428

אֵין אֵין בָּהּ מְדוּעַ הַכְּעִסוֹנִי בְּהַבְלִי נָכַר:
אין אין בה מדוע הכעסוני ב-הבלי נכר
H0369 H4069 H3707 H6456 H1892 H5236

נכר: בהבלי בפסליהם הכעסוני מדוע בה אין מלכה אם בציון אין היהוה מרחקים מארץ עמי בת שועת קול הנה

